

Рижскій Дамскій Комитетъ Общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ, благодаря за поступившія въ Комитетъ послѣ 21. Марта 1878 года пожертвованія, свидѣтельствуеъ о полученіи слѣдующихъ:

Поступило:

Отъ чиновниковъ Рижской Таможни . . . . . 51 р. 84 к.  
 Черезъ Его Превосходительство г-на дѣйств. Статскаго Совѣтника фонъ Штанге отъ г-на Таммана въ Торгелъ 24 „ — „  
 Черезъ г-на Кейзера . . . . . 135 „ — „  
 Черезъ г-на В. Фельдта . . . . . 5 „ — „  
 Черезъ книготорговлю г-на Гауфе 3 „ 50 „

Кромѣ того отъ двѣицы Малошевой пакъ холста, черезъ г-на пастора Гакена отъ Иисусскаго церковнаго Общества 2 пары носковъ, отъ женъ сторожей Риги-Динабургской желѣзной дороги между станціями Крейцбургъ и Штокмансгофъ 6 паръ носковъ, 2 пары перчатокъ, 3 рубахи, 1 простыня, отъ Н. Н. 2 шапки, 1 пара напульсниковъ, отъ Л. К. изъ г. Тукума 10 бинтовъ, 8 набрюшниковъ, 1 пара носковъ, корпія и трапки, отъ книготорговли г-на А. Гауфе 30 экз. газеты: „Свѣтъ въ картинахъ“ 1878 № 1, черезъ Его Превосходительство г-на очереднаго Ландрата Барона фонъ Вольфъ отъ комитета въ домѣ дворянскаго собранія 53½ арш. бумажной матеріи, 4½ лок. плису, 4½ лок. бумажнаго холста, 36¾ арш. парусины, 43 лок. холста, 1 одѣяло, 1 мѣшечикъ, 1 мѣшокъ съ перевязочнымъ матеріаломъ, отъ графини Келлеръ 10 паръ плисовыхъ штановъ, отъ Вольмарскаго Орднунгсгерихта 40 фунт. корпіи, черезъ г-жу Ф. Штрандманъ отъ г-на Статскаго Совѣтника Барона Шульцъ-Ашерадена 6 рубахъ, 102 глазныхъ бинта, 22 утиральника, 11 носовыхъ платковъ, 78 платковъ, 60 бинтовъ, 3 пары чулокъ, 8 компрессъ, 12 фунт. корпіи, отъ неизвестной 6 паръ носковъ, отъ членовъ Оттенгофскаго Общества черезъ г-жу фонъ Штрандманъ 5 овечьихъ шкуръ, 4 простыни, 2 одѣяла, 21 утиральникъ, 9 рубахъ, 37 паръ перчатокъ, 21 пара носковъ, 6 паръ штановъ, ½ фунт. нитокъ отъ г-на Бертольда Шварцъ 11 фунт. корпіи, черезъ Общество любителей пѣнія „Лидеркранцъ“ и Рижскую городскую гвардію отъ разныхъ лицъ 500 папирсъ, 1 фунт. табаку, 11 паръ носковъ, 4 платка, корпія, черезъ г-на В. Фельдтъ отъ разныхъ лицъ 18 паръ носковъ, 2 рубахи, 1 пара штановъ, черезъ книготорговлю г-на Гауфе 1 пара носковъ, корпія, табакъ, черезъ г-жу Шутову 60 носовыхъ платковъ, отъ трактирщика г-на Концевича безплатный ступеъ кушавья для офицеровъ сопровождающихъ больныхъ воиновъ.

О дальнѣйшихъ пожертвованіяхъ въ свое время будетъ объявлено въ газетахъ.

Das Rigasche Damen-Comité der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger dankt hiermit für die bei demselben nach dem 21. März 1878 eingegangenen Gaben und quittirt zugleich über folgende:

Eingangen sind:

Von den Beamten des Rigaschen Zollamts . . . . . 51 R. 84 K.  
 Durch Se. Excellenz den Herrn wirkf. Staatsrath von Etange von dem Herrn Tammann zu Torgel 24 „ — „  
 Durch Herrn Keyser . . . . . 135 „ — „  
 Durch Herrn W. Feldt . . . . . 5 „ — „  
 Durch die Buchhandlung des H. A. Hauffe . . . . . 3 „ 50 „

Ferner von Frä. Maloschen ein Päckchen Wein, durch Herrn Pastor Haken von der Jesus-Gemeinde 2 Paar Socken, von mehreren Wärterfrauen zwischen Kreuzburg und Stockmannshof 6 Paar Socken, 2 Paar Handschuhe, 3 Hemde, 1 Lafen, von N N 2 Shawls, 1 Paar Pulswärmer, von L. K. aus Lüdum 10 Leinbinden, 8 Brustwärmer, 1 Paar Socken, etwas Charpie und Lappchen, von der Buch- und Antiquariats-Handlung des Herrn A. Hauffe 30 Ex. der Zeitschrift „Свѣтъ въ картинахъ“ 1878 № 1, durch Se. Excellenz den Herrn residirenden Landrath Baron von Wolff vom Comité im Ritterhause 53½ Arschin baumvolles Zeug, 4½ Ellen Barchent, 4½ Ellen Shirting, 36¾ Arschin Segeltuch, 43 Ellen Leinwand, 1 wollene Decke, 1 Säckchen, 1 Sack mit Verbandzeug, von Frau Gräfin Keller 10 Paar Barchent-Hosen, vom Wolmarischen Ordnungsgerichte 40 Pfund Charpie, durch Frau von Strandmann von Herrn Staatsrath Baron Schoultz-Asheraden 6 Hemde, 102 Augenbinden, 22 Handtücher, 11 Taschentücher, 78 Lächer, 60 Binden, 3 Paar Strümpfe, 8 Compressen, 12 Pfund Charpie, von einer Ungenannten 6 Paar Socken, von den Ottenhofschen Gemeindegliedern durch Frau von Strandmann 5 Schaffelle, 4 Lafen, 2 Decken, 21 Handtücher, 9 Hemde, 37 Paar Handschuhe, 21 Paar Socken, 6 Paar Hosen, ½ Pfund Zwirn, von Herrn Berthold Schwarz 11 Pfund Charpie, durch den Lieberfranz und die Stadtgarde von mehreren Personen: 500 Pappros, 1 Pfund Tabak, 11 Paar Socken, 4 Lächer, Charpie, durch Herrn W. Feldt von mehreren Personen 18 Paar Socken, 2 Hemde, 1 Paar Hosen, durch die Buchhandlung des Herrn Hauffe 1 Paar Socken, Charpie, Blättertabak, durch Frau R. J. Schutow 60 Taschentücher, von dem Hotelbesitzer Herrn Konevitch die unentgeltliche Lieferung der Speisen für den Offizierstisch bei Gelegenheit der Ankunft kranker und verwundeter Krieger.

Ueber fernere Darbringungen wird seinerzeit in den Zeitungen quittirt werden.

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ банкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Mk.  
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „  
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaktion dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Topographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anserate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 41.

Понедѣльникъ 10. Апрѣля. — Montag 10. April.

1878.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Вдова штабсъ-капитана Вильгельмина Щеголева заявила Рижской Управѣ Благочинія о потерѣ выданнаго ей Лифляндскою Казенною Палатою расчетнаго листа за № 139, на полученіе въ 1878 году пенсіи изъ Рижскаго Губернскаго Казначейства.

Вслѣдствіе сего Лифляндская Казенная Палата имѣетъ честь просить всѣ присутственныя мѣста, а подчиненнымъ предписываетъ, считать упомянутый расчетный листъ недействительнымъ и не допускать, чтобы таковой употребленъ былъ кѣмъ либо, а въ случаѣ предьявленія отобрать оный и доставить сей Палатѣ для уничтоженія. № 1271.

Рига, 4. Апрѣля 1878 года.

Да die Stabs-Capitainswitwe Wilhelmine Schtjegolew der Rigaschen Polizei-Verwaltung die Anzeige gemacht hat, daß der ihr vom Livländischen Kameralhofe zum Empfange der Pension pro 1878 ertheilte Berechnungsbogen sub Nr. 139 abhanden gekommen, so ergeht hiermit von Seiten des Livländischen Kameralhofes an die resp. Oberbehörden die Bitte, an die resp. Polizeibehörden aber der Auftrag, das nunmehr als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle zur Vernichtung diesem Kameralhofe einzusenden. Nr. 1271.

Riga, den 4. April 1878.

Отставной рядовой Михайло Адамовъ сынъ Кеселюнасъ, заявивъ командиру Рижской бригады пограничной стражи, что въ Августѣ мѣсяцѣ 1877 года, во время работы на набережной рѣки Двины въ г. Ригѣ, у него украденъ, вывѣтъ съ одеждою, Указъ объ отставкѣ, выданный командиромъ бывшей Лифляндской бригады пограничной стражи отъ 9. Марта 1860 года за № 174, взаменъ котораго онъ, Кеселюнасъ, снабженъ дубликатомъ; почему означенный подлинный Указъ объ отставкѣ, буде у кого окажется, сдѣдуетъ считать не действительнымъ, а съ виновнымъ въ присвоеніи такового себя поступить по законамъ. Рига, 5. Апрѣля 1878 года. № 580.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Дворянинъ Арведъ Карловъ сынъ фонъ Ротъ съ 1. Мая с. г. опредѣленъ г-мъ управляющимъ акцизными сборами Лифляндской губерніи сверхштатнымъ чиновникомъ Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія. № 558.

Der Edelmann Arved von Roth ist vom 1. Mai c. von dem Herrn Dirigenden der Livländischen Accise-Verwaltung als außeretatmäßiger Beamter der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung angestellt worden. Nr. 558.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 3. и 4. Апрѣля сего года и основанными на предписаніи Телеграфнаго Департамента отъ 24. Марта сего года за № 8225, телеграфисты 3. разряда, состоящіе по найму въ штатѣ Рижскаго Телеграфнаго Округа, Шульдъ, Камперъ, Крестовскій и Зонбергъ,

переводителъ тѣмъ же званіемъ въ штатѣ Московскаго Телеграфнаго Округа, съ назначеніемъ Шульда и Кампера на Тукумскую, Крестовскаго на Калужскую и Зонберга на Смоленскую телеграфную станцію. № 1305.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено женѣ Каролинѣ Норренбергъ, урожденной Пульс, учрежденіе въ г. Перновѣ заведенія для приготовленія прохладительныхъ водъ, насыщенныхъ углекислымъ газомъ, и лимонадъ. № 1602.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist der Frau Caroline Norrenberg, geb. Puls, die Concession zur Bereitung kohlensaurer Wasser und Limonaden in der Stadt Pernau ertheilt worden. Nr. 1602.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать Аутцемскую крестьянскую жену Маше Калнинъ и въ случаѣ отысканія выслать ее по этапу въ упомянутый Рижскій Ландгерихтъ. № 1597.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Augenschen Bauernweibe Masche Kalning Nachforschungen anzustellen und dieselbe im Ermittlungsfalle an das Rigasche Landgericht arrestlich auszusenden. Nr. 1597.

Von dem Livländischen Landraths-Collegium wird hierdurch bekannt gemacht, daß gemäß dem vom letzten Landtage gefaßten Beschlusse, die Weilernten für sämmtliche Ritterschaftliche Abgaben Rückstände vom 1. December des Jahres ab, in welchem die bez. Zahlungen fällig waren, mit 10% monatlich berechnet werden sollen, und daß mit dieser Berechnungsweise bei etwaigen Rückständen mit dem 1. December d. J. begonnen werden wird. Nr. 600. 1

Riga, im Ritterhause, am 3. April 1878.  
No Wibsemmes landraths collegiuma tohy zaur scho fludinachts, la us grunt la beidsamā landtaga spreeduma, tašs aiskawešchanas interešes par wišsem Ritterschaftes nobodšchanu parahdeem no 1. Dezember šchi gadda rehšinoht, lišdš kurrām laiskam tašs minnetas maifaschanas biža nolihšinamas, ar weenu procenti par mehneš tapš aprehšinatas, un la šchahda aprehšinaschana to parahdu no 1. Dezembra f. g. taps šaksta.

Rihgā Ritter-mahjā, tannī 3. Aprīlī 1878 g. Nr. 600. 1

Liimi maa Landrati Kollegium ann-b selle läbi teada, et wiimse maapäewa otsuse järele lišidse šlige nende mōlšnifuseltš maffude wōlgade pealt selle aastā 1. Dezembri kuu pāwast saadif, millal tohšs oli neidšisemaksta, šaab 10% igas kuuš wōbetud, ja et neid protšisenti šakatakse wōtma selle aastā 1. Decembri kuu pāwast saadif, kui juhtub maffuš wōlgu jāama. Nr. 600. 1  
Riga, Ritteri-selts, 3. Aprillī 1878.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr dim. Flotte-Capitain-Lieutenant Eduard Baron von Tiefenhausen auf das im Rigaschen Kreise und Lemberg-

sehen Kirchspiele belegene Gut Klingenberg um eine Darlehnss-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 581. 2  
Riga, den 30. März 1878.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte des-mittelfst ersucht, nach dem, der polizeilichen Aufsicht in Magnushof unterstellten, sich von dort jedoch heimlich entfernt habenden Soldatensohn, Fedor Michailow Ischkin Nachforschungen anstellen und im Ermittlungsfalle denselben arrestlich anbersenden lassen zu wollen. Nr. 3813. 3  
Riga-Ordnungsgericht, den 4. April 1878.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden werden von dem Rigaschen Ordnungsgerichte des-mittelfst ersucht, resp. beauftragt, nach dem unter dem Gute Mählgraben polizeilich zu beaufsichtigenden, sich aber von dort heimlich entfernt habenden, verabschiedeten Feuerwerker Matar Wassiljew, Sohn Wassiljew Nachforschungen anstellen und im Ermittlungsfalle denselben hierher arrestlich senden zu wollen. Nr. 3836. 3  
Riga-Ordnungsgericht, den 5. April 1878.

Wenn der gegenwärtige Aufenthaltsort des ehemaligen Strömbergeschen Hofeskrügers Saulith unbekannt, dessen Erscheinen bei dem Rigaschen Ordnungsgerichte jedoch erforderlich ist, so werden alle Polizei-Autoritäten hierdurch aufgefordert, den qu. Saulith im Ermittlungsfalle vor das Rigasche Ordnungsgericht zu sühren. Nr. 3620. 1  
Riga-Ordnungsgericht, den 30. März 1878.

Wenn der gegenwärtige Aufenthaltsort des zu Arrasch verzeichneten Bauers Peter Janewitsch, dessen Erscheinen bei dem Rigaschen Ordnungsgerichte erforderlich, unbekannt ist, so werden hierdurch sämmtliche Polizei-Autoritäten aufgefordert, den qu. Janewitsch im Ermittlungsfalle vor das Rigasche Ordnungsgericht zu sühren, resp. über dessen Aufenthaltsort dieser Behörde Mittheilung zu machen. Nr. 3624. 1  
Riga-Ordnungsgericht, den 30. März 1878.

Vom Vorstande der Rigaschen Matrosen-Innung werden hierdurch die nachstehend namhaft gemachten Innungsmatrosen, welche sich seit mehr als zwei Jahren nicht bei dem Innungsältermann, behufs Erneuerung ihrer abgelautenen Pässe und zum Schiffsdienste gemeldet haben, aufgefordert, sich binnen kürzester Frist bei dem Rigaschen Innungs-Ältermann einzufinden, widrigenfalls sie aus der hiesigen Matroseninnung werden ausgeschlossen werden. Innungs-Nr. 750, Dietrich Attup, gen. Geruckly, Goldbingenscher Bürgerrollabist. 846, Dietrich Attup, gen. Geruckly, Goldbingenscher Bürgerrollabist. 466, Franz Fr. Brandt, Piltenscher Bürgerrollabist. 638, Jacob Butsche, Bēberbedsches Gemeindeglied.

- 589, Carl Firmann, Dondangensches Gemeindeglied.  
 304, Johann Jacob Jahnsohn, Riga'scher Arbeiterknecht.  
 491, Wilhelm Julius Jürgens, Arensburg'scher Arbeiterknecht.  
 722, Alexander Jannsohn, Klein-Jungfernhoff'sches Gemeindeglied.  
 915, Ernst Carl Jacobson, Riga'scher Bürgerknecht.  
 941, Johann Leonhard Jannus, Bolderaasches Gemeindeglied.  
 295, Andreas Krause, Schliepenhoff'sches Gemeindeglied.  
 314, Johann Bernhard Kroege, Riga'scher Arbeiterknecht.  
 321, Peter Kallning, Riga'scher Dienstknecht.  
 590, Jacob Krumin, Barnikau'sches Gemeindeglied.  
 582, Ans Leekalnjahn, Lummensches Gemeindeglied.  
 551, Jacob Muskar, Bilderlingshoff'sches Gemeindeglied.  
 669, Carl Meybaum, Pernauscher Arbeiterknecht.  
 710, Ilja Fedorow Markow, Riga'scher Dienstknecht.  
 695, Theodor Neuburger, Ndsensches Gemeindeglied.  
 959, Jeger Kaulik, Carrasches Gemeindeglied.  
 287, Jannis Osling, Riga'scher Arbeiterknecht.  
 854, Michel Ohlsohn, Schloß'scher Arbeiterknecht.  
 690, Andrei Plifsch, Bergtensches Gemeindeglied.  
 834, Fritz Pelsch, Schleß'sches Gemeindeglied.  
 511, Martin Schmidt, Pernigelsches Gemeindeglied.  
 538, Johann Heinrich Stadron, Pastorat Kalkalusch'sches Gemeindeglied.  
 605, Janne Weinberg, Kronamt-Schloß'sches Gemeindeglied.  
 654, Gottfried Wegner, Windausches Gemeindeglied.  
 717, Johann Friedrich Wichmann, Andersches Gemeindeglied.

Gleichzeitig werden sämtliche Stadt und Landpolizeibehörden, sowie Guts-, Pastorats- und Gemeinde-Verwaltungen dringend ersucht, die vorbenannten Innungsmeistern in ihrem Jurisdiktionsbezirk ermitteln und zur Meldung bei dem Riga'schen Innungsältermann abdringiren zu wollen.

Riga, den 28. März 1878. Nr. 1959. 2

## Прокламы. Proclama.

Nachdem der Herr cand. phil. Johann Friedrich Thomson, zufolge des zwischen ihm und den nachgenannten Lohse'schen Erben, als namentlich: 1) dem Herrn Johann Jacob Rudolph Lohse, 2) der Frau Marie Schoenberg, geb. Lohse, 3) der Frau Wilhelmine Klein, geb. Lohse, 4) dem Fräulein Julie Lohse, 5) dem unmündigen Jacob Lohse, 6) der unmündigen Marie Lohse und 7) der unmündigen Alexandra Lohse, am 10. December 1877 abgeschlossenen und am 17. Januar c. sub Nr. 4 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts, das alhier im 2. Stadttheil sub Nr. 151 belegene hölzerne Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 5000 Rbl. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Versicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des obervährten, zwischen den obgenannten Lohse'schen Erben und dem Herrn cand. phil. Johann Friedrich Thomson abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobilien ruhende Realkasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Nacherrechte geltend machen wollen, desmitlest aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 8. Mai 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremptorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Prolocanten diejenigen Verfügungen dießseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präclurirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem alhier im 2. Stadttheil sub

Nr. 151 belegenen Immobilien dem Herrn cand. phil. Johann Friedrich Thomson nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden. Nr. 599. 2  
 Dorpat-Rathhaus, am 27. März 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Sigismund Baron Wolff, Erbbesitzer des im Segewold'schen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Gutes Neu-Kempenhof, hiersebst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörtslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Neu-Kempenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Neu-Kempenhof bei Einem Erlauchten livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Neu-Kempenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gefinde Ennes, groß 28 Thlr. 83 Gr., dem Bauer Jahn Ketz, für den Preis von 5900 Rbl. S. Nr. 294. 3  
 Wolmar, den 27. März 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Erben des weil. Herrn Alexander von Transehe, nämlich: seine Frau Witwe Liberta von Transehe geb. von Vegeack, und seine Kinder: Otto, Eva von Sievers-Randen, Elise Grimm, Julie von Brümmer-Kalzenau, Anna, Alexander, Marie und Charlotte, Geschwister von Transehe, Erbbesitzer des im Mitau'schen Kirchspiele des Riga-Wolmar'schen Kreises belegenen Gutes Annenhof hiersebst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die zum Gehörtslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schluß genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Annenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmar'sche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Annenhof bei Einem Erlauchten livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Annen-

hof ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1) das Gefinde Balde, groß 26 Thlr. 88 Gr., dem Bauer Jahn Plak, für den Preis von 4900 Rbl. S.
- 2) das Gefinde Kjausche, groß 25 Thlr. 39 Gr., dem Bauer Mittel Meischahn, für den Preis von 4200 Rbl. S.
- 3) das Gefinde Zimbul, groß 27 Thlr. 39 Gr., den Bauern Jahn Drehwing und David Leelmesh, für den Preis von 5200 Rbl. S.
- 4) das Gefinde Dekmer, groß 28 Thlr. 10 Gr., den Bauern Andsche und Jahn Ernst, für den Preis von 4900 Rbl. S.
- 5) das Gefinde Kippehn, groß 25 Thlr. 28 Gr., dem Bauer Jahn Drehwing, für den Preis von 4800 Rbl. S.
- 6) Kalna Kitterneel, groß 29 Thlr. 62 Gr., dem Bauer Andsche Kemsis, für den Preis von 6000 Rbl. S. Nr. 306. 3  
 Wolmar, den 29. März 1878.

No Augeem pagasta teefas Walmeeras kreise, Straupes draubse, tohp zaur scho fluddinahts, la pee Augeem walfi peeberrigs, Blanke mahja dshwojis grunts fainneeks Jahn Spunde konkursi krittis, zaur kam wiina mantas okjone tiks pah-dohstas, tamdeht no schijs pagasta teefas wiffi wiina parahdu deweji un nehmeji, la arri lahdi kurreem no scha grunteneeka lahbas mantas glab-baschanah jeb rohts, tohp usajinati treju mehneschu laika, t. i. wifs mehlaki libds 13. Juhni 1878, ar farwahn taifnahm praffschanahm un nodoshchanahm jeb malfaschanahm, pee schahs pagasta teefas peeteileeks. Pehz notezejuschka laika prafstoji ne tiks wairs peenemti, bet ar parahou flehpejem tiks darihts pehz liffuma. Nr. 32. 2  
 Augeem pagasta teefa, tai 13. Merz 1878.

Das Waltenbergu walfis Kaschoka mahjas gruntineeks Martin Kaschoks ir miris, un teel tadest uajinati wiffi, kam ar to peemineu Martin Kaschoku wiina mantibas buhschanas lahbas dari-fchanas, 6 mehneschu laika a dato, tas ir libds 23. September f. g., pee apafsch raskitas pagasta teefas peeteileeks, jo wehlat neweenu wairs neklausis. Waltenbergu pagast-teefa, 23. Merz 1878.

Nr. 168. 1

## Торги. Torge.

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogtei-gerichts ist auf den Antrag des Herrn Advokaten Büngner mand. nois des Hausbesizers Andreß Schloßer der öffentliche Verkauf des Rukungs-rechts an dem, dem Edelmänn Joseph Anton Aru-fowshy gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt, auf Hagenshof an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 253b belegenen, 126 Du.-Faden im Flächenraum enthaltenden Grundstücke nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 29. April 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter ein Zehnthel von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen vier Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berich-tigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. A. Arufowshy, beziehungsweise an das obbezeichnete Grundstück rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Ver-steigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotstillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogtei-den 3. April 1878. Nr. 835. 3

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogtei-gerichts ist auf Grund dessen, daß der Meistbieter verbliebene Sila Popasow Sujew den Meistbot nicht berichtigt hat, der abermalige öffentliche Ver-kauf des dem Tönnis Carlsohn öffentlich aufgetra-genen und von dem Sila Popasow Sujew am 10. December 1877 meistbietlich erstandenen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Stintseestraße sub Pol.-Nr. 499b belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben, und der Versteigerungster-min auf den 29. April 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu



erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten L. Karlsruhn, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogtei-gerichts, den 28. März 1878. Nr. 805. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogtei-gerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Pawel Stepanow Orlov gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 699a, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile, 2. Quartier, sub Pol.-Nr. 307a an der kleinen Lubanischen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobiles nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten P. S. Orlov, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogtei-gerichts, den 15. März 1878. Nr. 384. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogtei-gerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des der Wittve Mathilde Eiche und deren Kindern gehörigen, im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 39, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile, 1. Quartier, sub Pol.-Nr. 34 an der Jesuskirchen- und Johannisstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobiles nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Wittve Eiche, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogtei-gerichts, den 15. März 1878. Nr. 386. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogtei-gerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Kleinhändler Michail Larionow Afonassjew gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 323b, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile, 2. Quartier, sub Pol.-Nr. 112 an der H. Bergstraße belegenen und dem Rigaschen Hypothekenverein verpfändeten Immobiles nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 15. September 1878 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten

Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten M. L. Afonassjew, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogtei-gerichts, den 15. März 1878. Nr. 390. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogtei-gerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Zimmermann Wilhelm Baumann gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 416, nach der neuen Einteilung im 2. Moskauer Stadttheile, 1. Quartier sub Pol.-Nr. 183 an der Säulenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobiles nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 15. September 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten W. Baumann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogtei-gerichts, den 15. März 1878. Nr. 392. 2

Auf Verfügung der Baltischen Domainenverwaltung wird am 5. Mai d. J. ein definitiver Torg, ohne Peretorg, in der Ramdansen Gemeinderwaltung, zur Verpachtung auf 12 Jahre der im Ramdansen Kronsforste befindlichen Grasmoräste zum Heumähen, abgehalten werden. Die speciellen Torgbedingungen können bei dem 1. Rigaschen Forstmeister täglich eingesehen werden, behufs Bestätigung der zu vergebenden Grasmoräste können die resp. Pacht Liebhaber sich an den örtlichen Ramdansen Kronsbuschwächter wenden.

Nr. 62. 3

Виленское Окружное Артиллерийское Управление приглашает желающих к торгам, имеющим производиться в г. Вилья при ономъ Управленіи 19. Апрѣля сего года, на поставку в Динаминскую крѣпостную Артиллерию разныхъ предметовъ и матеріаловъ в годовую потребность на 1878 годъ, всего на сумму 11,337 руб. 89 коп. Торгъ будетъ производиться рѣшительный, безъ переторжки и притомъ изустный, съ допущеніемъ присылки по почтѣ, или подачи лично, объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ; но присылка запечатанныхъ объявленій отъ тѣхъ лицъ, которые лично, или чрезъ повѣренныхъ, будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ, воспрещается. При чемъ вызовы и увѣдомленія о залогахъ, присылаемые по телеграфу, приниматься не будутъ.

Къ торгамъ будутъ допущены всѣ лица, имѣющія по закону право на вступленіе въ договоры съ казною и съ соблюденіемъ всѣхъ установленныхъ правилъ, для заготовленій по военному вѣдомству. Желающіе торговаться должны подать объ этомъ письменное объявленіе, оплаченное подлежащею торговою пошлиною, съ приложеніемъ видовъ о званіи, свидѣтельства на право торговли и благонадежнаго залога, въ наличныхъ деньгахъ, или процентныхъ бумагахъ, или же въ свидѣтельствѣ на недвижимую собственность, — закономъ къ принатию въ залогъ дозволенныхъ.

Размѣръ залога опредѣленъ въ 20 проц. подрядной суммы, при чемъ залогъ долженъ быть представленъ въ самое мѣсто торга.

Торговаться предложено будетъ на каждый предметъ, требующійся въ поставку отдѣльно, но при этомъ предваряется, что всѣ эти предметы будутъ раздѣлены на разряды и торгъ будетъ утвърждаться по каждому разряду, за тѣми лицами, коихъ цѣны, въ общей сложности на разрядъ, окажутся выгоднѣе для казны.

Заявленіе оловыхъ цѣнъ, какъ равно и заявленіе цѣнъ на часть предметовъ, разрядъ составляющихъ, ни въ какомъ случаѣ не допускается, равно и по пераздѣльную поставку нѣсколькихъ разрядовъ.

При подачѣ или присылкѣ запечатанныхъ объявленій, на конвертахъ неупустительно слѣдуетъ дѣлать надпись: „Въ Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе, къ торгу 19. Апрѣля 1878 г., на заготовленіе потребностей на годовой кругъ дѣйствія Динаминской крѣпостной артиллеріи“.

Пріемъ объявленій будетъ продолжаться въ день торга, только до 12 часовъ дня, и потому послѣ этого часа, никакихъ объявленій принято уже не будетъ.

Лица, желающія торговаться, по доверію отъ другихъ лицъ, должны представить законныя, надлежащимъ образомъ засвидѣтельствованныя доверенности на все время контрактнаго срока.

Подробныя кондичіи, а также вѣдомости и описаніе матеріаловъ, требующихся въ поставку, можно рассматривать въ Управленіяхъ Окружномъ Артиллерійскомъ и Динаминской крѣпостной Артиллеріи ежедневно, кромя воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 10 часовъ утра до 3 часовъ послѣзуды.

Затѣмъ предваряется, что всѣ объявленія, написанныя несогласно съ существующими законоположеніями и настоящимъ вызовомъ, какъ равно и тѣ, которые поступятъ въ Окружное Артиллерійское Управленіе позже 12 часовъ дня, назначеннаго для торга, будутъ оставлены безъ послѣдствій. № 6112. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему объявляетъ, что въ присутствіи сего правленія на 15. числа Мая мѣсяца сего года, назначенъ торгъ съ узаконенною переторжкою на продажу каменной 2 этажной лавки съ погребомъ и жильемъ во 2 этажъ; а равно съ землею подъ лавкою и подворьемъ въ количествѣ 33 квад. саж., состоящей во 2. части г. Динабурга, принадлежащей купцу Захаву Беркепелю, на пополненіе телеграфнаго изысканія 745 руб. 84½ коп., за неисправность его по подряду перенесенія съ почтовой на желѣзную дорогу телеграфной линіи Вердичевъ-Вирзука; означенное имущество, оцѣнено въ 4284 руб.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предьявлены будутъ описи и всѣ бумаги въ сей продажѣ относящіяся. № 2146. 3

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что по постановленію, составшемуся 6. Марта сего 1878 года, назначено въ продажу въ присутствіи сего правленія, на срокъ 6. Іюня сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое имѣніе Холмскаго помѣщика Станислава Карлова фовъ Глауеръ, состоящее въ Холмскомъ уѣздѣ, 1. стана, Псковской губерніи, заключающееся въ землѣ разныхъ угодій въ пустоши „Черная слобода“, именно: подъ покосомъ 51 дес. 460 саж., подъ дровянымъ разнороднымъ лѣсомъ 278 дес. 145 саж., подъ проселочными дорогами 1350 саж., всего въ количествѣ 329 дес. 1955 саж. Въ имѣніи этомъ судоходныхъ рѣкъ и озеръ нѣтъ. Сбытъ произведеній въ зимнее время можетъ быть удобенъ во всѣ мѣстности чрезъ замерзшія болота и мхи; но въ лѣтнее время всудобенъ по случаю не хорошихъ проселочныхъ дорогъ между болотами; отстоятъ же это имѣніе отъ г. Холма въ 85 верстахъ, отъ погоста Подлеста — въ 3 верстахъ, отъ погоста Ратчи — въ 4 верстахъ и отъ Великолукскаго почтового тракта, въ 40 верстахъ. Описанная земля состоитъ въ единственномъ владѣніи г. фовъ Глауера; свѣдѣнія о землѣ извлечены изъ межевой книги, составленной 1782 г. 31. Августа въ межевой канцеляріи, плана же на лицо у фовъ Глауера не оказалось. На описанной землѣ построены нѣкоторые рѣшительныя пѣты. Заводы, фабрики, постоялыхъ дворовъ, садовъ, огородовъ, пасекъ, церквей и Богоугодныхъ заведеній нѣтъ. Въ описываемомъ же имѣніи никакой движимости нѣтъ. Въ пустоши Черная слобода ежегодно собирается сѣна до 600 копенъ и отъ обра-



наго сѣна чрезъ продажу окрестнымъ жителямъ выручается въ годъ 120 руб., а по 10 лѣтней сложности оцѣнивается въ 1200 руб. Описываемая пустошь состоитъ въ залогѣ, въ общей массѣ съ имѣніемъ Ратчи, въ С.-Петербургскомъ взаимномъ поземельномъ кредитномъ обществѣ въ 5000 руб., по займу 1867 г. за № 119. Все имѣніе, по мѣстнымъ обстоятельствамъ, оцѣнено въ 1200 руб. и продается на пополненіе акцизной надомки, въ количествѣ 461 руб. 8 1/2 коп., и долга обществу взаимнаго кредита, сколько такового по дню торга оважется, числящихся на владѣльцѣ этого имѣнія фонъ Глауеръ. Желаящіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публикаціи и продажи, въ 1. отдѣленіи Губернскаго Правленія.

№ 1594. 3

Витебское Губернское Правленіе согласно журнальному постановленію своему, объявляетъ, что въ присутствіи сего правленія на 12. число Мая мѣсяца сего года, назначенъ торгъ съ узаконенною переторжкою, на продажу недвижимимаго имѣнія перездѣльнаго между наследниками помѣщицы Розы Городецкой, принадлежащаго дворянамъ Казимиру и Виктору Городецкимъ и мѣщанкамъ Маріи Обуховичевой, Анніи Андрушевической и Юліи Шинилло, состоящаго въ 3. станѣ Полоцкаго уѣзда, прозываемаго Дубровки, въ коемъ разнаго качества 45 десятинъ земли, съ находящимися ветхими деревянными постройками, для пополненія ссудныхъ долговъ: коммисіи народнаго продовольствія 193 руб. 7 3/4 коп., приказа общественнаго призрѣнія 275 руб. 14 коп., государственнаго казначейства 78 руб. 43 1/2 коп.

и недоимокъ, по Полоцкому казначейству 82 руб. 89 коп., а всего 629 руб. 54 1/4 коп., означенное имѣніе оцѣнено въ 865 руб.

Желаящіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ описи и всѣ бумаги къ сей продажѣ относящіяся.

№ 2139. 2

За Лиол. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Секретарь К. Астржембскій.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

### Auction.

Auf Verfügung der 2. Section eines Edlen Landvogteigerichts sollen, Suworowstraße Nr. 68, **Mittwoch den 19. d. M.,** Vormittags 10 1/2 Uhr, 1 Schimmelhengst, 1 Korbwagen auf Federn, 1 Schlitten, verschiedene Arbeitswagen und Pferdegeschirre, 2 Kettenhunde, eine Dogge und 3 Pudel sowie das Inventarium eines Wurfgeschäfts; ferner: **Donnerstag den 20. d. M.,** Vormittags 10 1/2 Uhr,

### verschiedene Möbel,

als: 1 Sopha und 12 Stühle, Wienerstühle, Tische, Kleiderschränke, 1 Büffet, 1 Speisetisch, 1 Schreibtisch, 1 Schlafbank, Kommoden, Kisten und eiserne Betten, Bettzeug, Wirthschaftsachen u. gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Lh. Geertz, Stadtauctionator.

### Verzeichniß

вышедшихъ въ Государственной Коммисіи погашенія долговъ 20. Марта 1878 года въ тиражъ 4 1/2 % консолидированныхъ облигацій Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ пятаго выпуска. Въ тиражѣ сей вынуты изъ колеса слѣдующіе нумера облигацій, по коимъ капиталъ согласно Высочайшему Указу, послѣдовавшему въ 29. день Марта 1875 года, выплачивается спустя шесть мѣсяцевъ послѣ тиража: въ Лондонѣ у банкировъ Н. М. Ротшильдъ и сыновья — въ фунтахъ стерлинговъ; въ С.-Петербургѣ въ Государственной Банкѣ въ рубляхъ, въ Парижѣ у банкировъ братьевъ Ротшильдъ — во франкахъ, въ Амстердамѣ — въ голландскихъ гульденахъ и въ Берлинѣ — въ имп. маркахъ у банкировъ, которые для сего назначены контрагентами и во Франкфуртѣ на Майнѣ у банкировъ М. А. Ротшильдъ и сыновья въ имп. маркахъ, въ пяти послѣднихъ мѣстахъ, по курсу дня на Лондонъ.

### Таблица

der bei der Reichsschulden-Z Tilgungs-Commission am 20. März 1878 gezogenen und der Amortisation unterliegenden 4 1/2 % consolidirten Obligationen der russischen Eisenbahnen dritter Emission, für welche das Nominal-Capital gemäß dem Allerhöchsten Ukase vom 29. März 1875, sechs Monate nach der Ziehung, in Empfang genommen werden kann: in London bei den Banquiers M. W. Rothschild & Söhne — in Punden Sterling; in St. Petersburg in der Reichsbank — in Rubeln; in Paris bei den Banquiers Gebrüder Rothschild — in Francs, in Amsterdam — in holländischen Gulden, und in Berlin — in Reichsmarken bei den von den Contingenten hierzu designirten Banquiers, und in Frankfurt am Main bei den Banquiers M. W. Rothschild & Söhne in Reichsmarken, in den fünf zuletzt genannten Orten nach dem Tagescourse auf London;

Въ 1000 фунтовъ стерлинговъ каждая (à 1000 Pfd. Sterl.)

№ 000.935, 001.050, 002.956, 003.233, 003.342,

Въ 500 фунтовъ стерлинговъ каждая (à 500 Pfd. Sterl.)

№ 004.227, 004.451, 004.497, 006.976, 007.840, 008.366, 008.784, 009.132, 009.465, 010.213.

Въ 100 фунтовъ стерлинговъ каждая (à 100 Pfd. Sterl.)

№ 026.161—026.200, 042.281—042.320, 043.041—043.046.

Въ 50 фунтовъ стерлинговъ каждая (à 50 Pfd. Sterl.)

№ 070.861—070.900, 075.421—075.437.

## Anis für Liv- u. Kurland.

### Das engl. Magazin



### von Z. Redlich



erhielt und verkauft in diesem Jahre, wie bisher en gros und en detail, nur die **ächten Oberösterreichischen oder Steyermarkter Sensen** in allen Längen, Größen und Breiten, desgleichen auch die **Gussstahl-Patent-Sensen** mit vergoldeter Schrift, die sich durch Elasticität und Dauerhaftigkeit vor allen anderen Sensen rühmlichst auszeichnen; ferner auch die **langen**, in unseren Provinzen als praktisch anerkannten **Westphälischen gussstählernen Kornsensen** und die **kurzen starken Steyermarkter Strauch- und Humpel-sensen**, zur Egalisirung der mit Sträuchern bestandenen, mit Humpeln und Maulwürfsbügeln bedeckten Wiesen und Koppeln, **Magnetstähle** von Daniel Geiß zum Sensenschärfen, **Stralsunder Stein- und Bimsstein-Sensenschweger**. Ich erlaube mir auch die Herrn Landwirthe darauf aufmerksam zu machen, daß meine **ächten Steyermarkter Sensen** und die **Stralsunder Sensenstreicher** in Folge ausgezeichneter Qualität, nicht nur auf der Moskauer Ausstellung 1863, auf der landwirthschaftlichen Ausstellung in Riga 1871, sondern auch auf der allgemeinen Wiener Welt-Ausstellung 1873 mit nebenstehenden Preis-Medailen gekrönt worden sind; auch empfehle ich **ächte Genuaer Sensen-Streichsteine** und **kleine holländische Hämmer** und **Amboße** zum Sensen-Dängeln, **Pferdekoppeln**, **Zug- und Strängen-Ketten** und diverse andere Artikel zum landwirthschaftlichen Betriebe.

150,000 Exemplare.

### 37. Auflage.

In 150,000 Exemplaren verbreitet das weltberühmte Buch:

### Der persönliche Schutz

von **Laurentius**.

Rathgeber für Männer jeden Alters.

Hülfe bei

### Schwächezuständen

des männlichen Geschlechts.

Dieses populär medicinische Werk ist im **Jahre 1847** zum ersten Male erschienen und bildet einen Octav-Band von 282 Seiten mit 60 anatomischen Abbildungen in Stahlstich.

Zu beziehen durch jede **Buchhandlung** oder vom **Verfasser in Leipzig**, Sophienstr. 7b.

**Preis: 2 Rbl.**

Mo Judaschu pagasta magazines (Rihgas freis, Masaschu basnizas draudje) tiks tai 10. Mai 1878 gabā

50 tšchetwertu rudšu,

50 do.

mecšchu un

50 do.

ausu

us wairakšlischanu prett tušlin nomakšaschanu leelakš un masakš dalkš paprdohiti. Nr. 57.

Judaschu pagasta waldivā, tai 5. April 1878.

## Für Verwalter!

Zum 23. April dieses Jahres wird ein **Verwalter** für ein Gut in der Nähe Riga's gesucht. Nur Personen von tadelloser Führung werden aufgefodert, bei Einreichung eines kurzen Abrißes ihres Lebenslaufs mit ihren Zeugnissen sich beim Kaufmann **Wolansky** in Riga, Herrenstraße Nr. 10, zu melden.

## Ausverkauf.

Der Ausverkauf auf dem Gute **Gracenhof** (3 Werst von der Eisenbahnstation Olai) findet am **18. und 19. April d. J.** statt.

Zum Verkauf kommen eine Anzahl **Milch-kühe**, größtentheils importirte Angler, sowie zwei angler **Racebullen**, ferner **Pferde**, **Wagen**, **Ackergeräthe**, **Getreide** und diverse andere Wirthschaftsachen.

## Sludinaschana.

Rihgas Walmeeras freis Wez-Sallazas pagasta, meklechts teef pagasta un pagastecēfas ffrihweris, ne us pagasta wechleschanošs, bet us draudses-teefas pawchleschannu. Arri draudses-teefa pawchleluse lohnu sinnamu darriht. Weet-neeku pulks naw spreedis. Lihdschinnigs ffrihweris dabnūis lihds schim wišs teelaku lohnt 250 rbl. f. par gabdu bes to zittu. Wechlašais termins meldefees ir fesch nedet, no schahs deenas.

Wez-Sallazā, 23. Merz 1878. Nr. 123

Редакторъ А. Каннигенбергъ.

При семъ номерѣ предлагается объявленіе Рижскаго Дамскаго Комитета Общества Краснаго Креста. Hierzu als Beilage eine Bekanntmachung des Riga'schen Damen-Comités der Gesellschaft des Rothen Kreuzes.